

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1983-1984**

18 JANVIER 1984

**Projet de loi
sur les brevets d'invention****RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'ECONOMIE
PAR M. DE COOMAN****I. Exposé introductif
du Ministre des Affaires économiques**

Le Ministre expose brièvement la teneur du projet, soulignant que la loi actuelle date de 1854 et a grand besoin d'une mise à jour. C'est parce qu'il avait été convenu d'harmoniser le droit des brevets sur une vaste échelle que l'on a attendu jusqu'à aujourd'hui pour procéder à une révision globale plutôt qu'à des ajustements successifs.

Le Ministre renvoie également à l'exposé introductif qu'il a fait à la Chambre des Représentants, et qui figure au rapport de M. Moors (Doc. Chambre 715 (1983-1984) — n° 4).

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. de Wasseige, président; Bosmans, Capoen, Chabert, Clerdent, T. Declercq, Deprez, du Monceau de Bergendal, Février, François, Geldolf, Gerits, Mme N. Maes, MM. Mouton, Op 't Eynde, Pécriaux, Van den Broeck et De Cooman, rapporteur.

Membres suppléants : MM. Decoster et Lagneau.

R. A 12864*Voir :***Document du Sénat :**

585 (1983-1984) : N° 1 : Projet de loi transmis par la Chambre des Représentants.

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1983-1984**

18 JANUARI 1984

**Ontwerp van wet
op de uitvindingsoctrooien****VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DE COOMAN****I. Inleidende uiteenzetting
van de Minister van Economische Zaken**

De Minister licht het ontwerp zeer bondig toe en wijst er vooral op dat de huidige wet dateert van 1854 en aan her-nieuwing toe is. Omdat overeengekomen was het octrooirecht ruimschoots te harmoniseren heeft men tot heden gewacht om een globale herziening uit te voeren in plaats van opeen-volgende aanpassingen.

De Minister verwijst verder naar zijn inleidende uiteen-zetting in de Kamer van Volksvertegenwoordigers opgeno-men in het verslag van de heer Moors (Doc. Kamer 715 (1983-1984) — nr. 4).

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren de Wasseige, voorzitter; Bosmans, Capoen, Chabert, Clerdent, T. Declercq, Deprez, du Monceau de Bergendal, Février, François, Geldolf, Gerits, Mevr. N. Maes, de heren Mouton, Op 't Eynde, Pécriaux, Van den Broeck en De Cooman, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren Decoster en Lagneau.

R. A 12864*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

585 (1983-1984) : N° 1 : Ontwerp van wet overgezonden door de Kamer van Volks-vertegenwoordigers.

II. Discussion générale

Un membre aimerait savoir quelles seront les conséquences pratiques pour les brevets qui seront demandés en Belgique après l'adoption et l'entrée en vigueur du nouveau texte de loi.

Le Ministre répond que l'entrée en vigueur de la nouvelle législation se fera article par article. Par la suite, la loi sera d'application générale. Les droits acquis en vertu de brevets antérieurs continuent d'être protégés par la loi de 1854. Le Ministre renvoie à l'article 80 du projet de loi et à son commentaire aux pages 58 et 59 du Doc. Chambre 919 (1980-1981) — n° 1, qui précisent nettement le maintien des droits acquis.

Un membre se réfère à divers amendements qui ont été déposés en séance publique de la Chambre (Doc. Chambre 715 (1982-1983) — n° 5), et demande pour quelle raison ils n'ont pas été adoptés.

Le Ministre répond que ces amendements n'avaient d'autre but que de rétablir le texte initial du projet, c'est-à-dire d'écarter les amendements présentés par le Gouvernement et adoptés par la Commission.

Un membre aimerait savoir ce que prévoit le projet pour empêcher l'achat systématique de brevets belges par l'étranger.

Le Ministre renvoie à cet égard à l'article 31 du projet. Il rappelle qu'il existe des interventions financières de l'Etat en vue d'encourager le titulaire du brevet à exploiter celui-ci. Ainsi par exemple, il est possible de bénéficier d'un prêt sur la base d'une obtention de brevet (*cf.* l'aide aux prototypes).

Un membre craint que l'étranger ne s'approprie le fruit de la recherche scientifique belge.

Comment garder et assurer la protection de l'exploitation de l'invention en Belgique ?

Le Ministre déclare ce qui suit :

1. La protection offerte par le brevet est toujours limitée au territoire national; l'objet du brevet ne peut donc être exploité sous le couvert de cette protection qu'en Belgique. Pour empêcher l'exploitation de l'invention à l'étranger il faut y obtenir la délivrance de brevets correspondants.

2. La protection s'acquiert en déposant une demande de brevet décrivant l'invention; c'est la date du dépôt qui détermine le début de la durée du brevet. En cas de priorité, la date de priorité régulièrement revendiquée est prise en compte pour déterminer l'état de la technique et l'ancienneté du dépôt.

II. Algemene bespreking

Een lid wenst te vernemen welke de praktische gevolgen zullen zijn voor de in België aangevraagde octrooien na de goedkeuring van en het in voege treden van de nieuwe wettekst.

De Minister wijst erop dat de nieuwe wettekst artikels-gewijs in voege zal treden. Naderhand zal de wet volledig in werking zijn. De verworven rechten van de vroegere octrooien zullen door de wet van 1854 beschermd blijven. De Minister verwijst naar artikel 80 van het wetsontwerp en de toelichting daarop, blz. 58 en 59 van het document Kamer 919 (1980-1981) — nr. 1 waarin duidelijk het behoud van de verworven rechten omschreven is.

Een lid verwijst naar bepaalde amendementen welke in de openbare vergadering van de Kamer werden neergelegd (Doc. Kamer 715 (1982-1983) — nr. 5), en wil weten waarom ze niet werden aangenomen.

De Minister antwoordt dat bedoelde amendementen alleen tot doel hadden de oorspronkelijke tekst van het ontwerp terug in te voeren of m.a.w. de schrapping beoogden van de Regeringsamendementen welke door de Commissie waren aangenomen.

Een lid wenst te vernemen wat in het ontwerp voorzien is om het opkopen van Belgische octrooien door het buitenland te voorkomen.

De Minister verwijst dienaangaande naar artikel 31 van het ontwerp. Hij onderstreept te meer het bestaan van financiële tegemoetkomingen vanwege de Staat welke bedoeld zijn om de octrooihouder aan te zetten zijn octrooi te exploiteren. Zo kan men bijvoorbeeld een lening bekomen op basis van een bekomen octrooi (*cf.* de hulp inzake prototypes).

Een lid vreest dat het buitenland zou kunnen op de loop gaan met de vruchten van het wetenschappelijk onderzoek dat in België werd verricht.

Hoe de exploitatie van de uitvinding in België houden en ze beschermen ?

De Minister verklaart het volgende :

1. De bescherming geboden door het octrooi is altijd beperkt tot het nationale grondgebied; het voorwerp van het octrooi kan dus slechts in België onder bescherming worden geëxploiteerd. Om de exploitatie van de uitvinding in het buitenland te voorkomen, moet men daar de afgifte van overeenkomstige octrooien verkrijgen.

2. De bescherming wordt verkregen door het indienen van een octrooiaanvraag waarin de uitvinding wordt beschreven; de datum van indiening bepaalt de aanvang van de duur van het octrooi. Bij voorrang wordt rekening gehouden met de regelmatig opgeëiste datum van voorrang voor het bepalen van de stand van de techniek en de anciënniteit van de indiening.

Il y a, d'une part les exclusions de la protection légale suivant l'article 4, d'autre part les éléments qui ne sont pas considérés comme des inventions suivant l'article 3; les deux catégories d'exclusion correspondent aux dispositions européennes (Convention de Munich), basées sur la Convention de Strasbourg 1963 (voir exposé des motifs).

Un membre aimerait connaître le coût d'un brevet européen et d'un brevet belge. Le projet à l'examen entraînerait-il une hausse de ce coût? Faut-il prévoir une extension du cadre des services du Ministère des Affaires économiques compétents en matière de brevets?

Actuellement, le brevet belge n'est pas cher ($\pm 1\,500$ francs au dépôt) alors que la délivrance d'un brevet européen coûte, uniquement en taxes, au minimum 100 000 francs.

Les annuités de maintien en vigueur sont les mêmes pour les brevets nationaux et les brevets européens — elles doivent être augmentées.

Le coût du brevet de longue durée sera majoré du prix de la recherche, soit environ 34 000 francs.

Le cadre de l'Office ne devra pas être sensiblement modifié à la suite de l'introduction de la nouvelle procédure, puisque la recherche sur l'invention sera confiée au département de La Haye de l'Office européen des brevets.

Introduit-on encore des demandes de brevet en Belgique, et quel en est l'objet?

Il y a encore des demandes de brevets déposées pour des inventions couvrant les divers domaines techniques — électricité, chimie, mécanique, répond le Ministre.

Un membre voudrait savoir si l'on peut demander à la fois un brevet belge et un brevet européen.

Le Ministre répond qu'il ne peut y avoir cumul de protection (voir article 7 de la loi du 8 juillet 1977). La Convention prévoit que le brevet européen a priorité sur le brevet national. Si l'inventeur ne s'y conforme pas, le juge l'y contraindra. La Convention sur le brevet européen se réfère à la législation nationale, une fois le brevet délivré.

Dans le même ordre d'idées, un membre demande si le brevet belge confère la protection européenne.

Le Ministre répond négativement : le brevet national se limite au territoire du pays. Si l'on veut être protégé dans d'autres pays, il faut demander le brevet dans chacun d'eux ou suivre la procédure européenne.

Un membre voudrait connaître la différence entre un brevet belge et un brevet européen.

Le Ministre souligne que le brevet européen se situe au même niveau que le brevet américain. Le projet à l'examen rapproche le brevet belge du brevet européen, puisque le premier reprend le droit matériel du second.

Er zijn enerzijds de uitsluitingen van de wettelijke bescherming volgens artikel 4 en anderzijds de elementen die niet als uitvindingen worden beschouwd volgens artikel 3; de twee categorieën van uitsluiting stemmen overeen met de Europese bepalingen (Verdrag van München), steunend op het Verdrag van Straatsburg 1963 (zie memorie van toelichting).

Een lid wil weten welke de kostprijs is van een Europees en een Belgisch octrooi. Zal de kostprijs tengevolge van voorliggend ontwerp stijgen? Moet voorzien worden in een uitbreiding van het kader van de inzake octrooien bevoegde diensten van het Ministerie van Economische Zaken?

Thans is het Belgische octrooi niet duur ($\pm 1\,500$ frank bij de aanvraagindiening), terwijl de afgifte van een Europees octrooi, alleen reeds aan taksen minimum 100 000 frank kost.

De annuïteiten voor handhaving zijn dezelfde voor de nationale octrooien als voor de Europese octrooien — zij moeten worden verhoogd.

De kosten van het octrooi van lange duur zal worden vermeerderd met de prijs van het onderzoek, d.w.z. met ongeveer 34 000 frank.

De personeelsformatie van de Dienst zal niet aanzienlijk moeten worden gewijzigd als gevolg van het invoeren van de nieuwe procedure, aangezien het nieuwheidsonderzoek zal worden opgedragen aan het departement van Den Haag van het Europees Octrooibureau.

Worden er nog octrooien in België aangevraagd en van welke aard?

Er worden nog octrooiaanvragen ingediend voor uitvindingen op de verschillende gebieden van de techniek: elektriciteit, scheikunde, machinebouw, antwoordt de Minister.

Een lid wil weten of men afzonderlijk een Belgisch en/of een Europees octrooi kan aanvragen.

De Minister antwoordt dat men niet aan cumul inzake bescherming mag doen (zie artikel 7 van de wet van 8 juli 1977). Het Verdrag voorziet dat het Europese octrooi voorrang heeft op het nationale octrooi. Indien de uitvinder daaraan geen gevolg geeft zal de rechtbank hem daartoe dwingen. Het Europese Octrooiverdrag verwijst naar de nationale wetgeving wanneer het octrooi eenmaal is uitgereikt.

Aansluitend op deze vraag vraagt een lid of het Belgische octrooi Europese bescherming insluit.

De Minister antwoordt ontkennend: een nationaal octrooi blijft tot het eigen land beperkt. Wil men in andere landen bescherming bekomen, dan moet men in elk land afzonderlijk het octrooi aanvragen of de Europese procedure volgen.

Een lid wenst het verschil te kennen tussen een Belgisch octrooi en een Europees octrooi.

De Minister onderstreept dat het Europese octrooi hetzelfde peil haalt als het Amerikaanse. Ingevolge het ontwerp dat voorligt verkleint de afstand tussen het Belgische en Europese octrooi vermits het eerste het materiële recht van het tweede overneemt.

Un membre demande quelle est la différence entre une découverte et une invention.

Le Ministre répond que le terme découverte désigne plutôt une simple constatation de certaines caractéristiques naturelles existantes. Par contre, une invention se réfère à une création technique qui est le résultat d'un effort intellectuel, qui présente une certaine originalité et qui ne soit pas évidente. Le Ministre ajoute cependant que les micro-organismes peuvent donner lieu à des demandes de brevet.

Un membre aimerait connaître la durée de la procédure de recherche.

Le Ministre répond que toute demande de brevet doit faire l'objet d'une recherche. A cet effet, il est procédé à l'examen de tous documents, publications, etc., antérieurs à la date de l'introduction, de même d'ailleurs que de tous les autres modes de diffusion des inventions. La demande de brevet ne peut être rejetée pour absence de nouveauté, mais la publication d'un avis négatif entraînera le plus souvent le retrait de la demande de brevet par son auteur et donnera aux tiers des arguments suffisants pour défendre leurs points de vue. La durée de la procédure est de 18 mois.

Un membre voudrait savoir combien il y a eu de demandes de brevet belge ces dernières années.

Le Ministre répond que le nombre des demandes connues a été de 4 129 en 1981, de 3 856 en 1982 et, à ce jour, de 1 663 en 1983. Ces demandes ont trait à toutes les catégories d'activité, mais concernent surtout la chimie, l'industrie et la technique.

Nombre de brevets belges toujours en vigueur au 31 décembre 1982 d'après l'année de leur dépôt :

Dépôt en 1982 : 3 856;
 Dépôt en 1981 : 4 129;
 Dépôt en 1980 : 4 860;
 Dépôt en 1979 : 4 877;
 Dépôt en 1978 : 7 283;
 Dépôt en 1977 : 7 797;
 Dépôt en 1976 : 6 931;
 Dépôt en 1975 : 6 032;
 Dépôt en 1974 : 5 621;
 Dépôt en 1973 : 5 224;
 Dépôt en 1972 : 4 455;
 Dépôt en 1971 : 3 863;
 Dépôt en 1970 : 3 336;
 Dépôt en 1969 : 2 908;

Een lid vraagt wat het verschil is tussen een ontdekking en een uitvinding.

De Minister antwoordt dat een ontdekking eerder een loutere vaststelling is van bestaande natuurlijke eigenschappen. Een uitvinding verwijst daarentegen naar een technische creatie die het resultaat is van een intellectuele inspanning, en die een zekere originaliteit of niet-evidentie vertoont. Voor wat de micro-organismen betreft, stelt de Minister dat voor dit object wel octrooien aangevraagd kunnen worden.

Een lid wenst te vernemen hoeveel tijd de procedure van het nieuwheidsonderzoek in beslag neemt.

De Minister antwoordt dat elke aanvraag om een octrooi te bekomen aan een nieuwheidsonderzoek moet worden onderworpen. Hiertoe worden alle aan de datum van de neerlegging voorafgaande documenten, publicaties, enz. uitgeplozen evenals trouwens alle andere modaliteiten van bekendmaking van uitvindingen. De octrooiaanvraag kan wegens gebrek aan nieuwheid niet geweigerd worden, maar de bekendmaking van een negatief advies zal meestal leiden tot intrekking van de octrooiaanvraag en zal aan derden voldoende argumenten aan de hand doen om hun standpunt te verdedigen. De procedure duurt 18 maanden.

Een lid wenst te weten hoeveel Belgische octrooien er werden aangevraagd in de laatste jaren.

De Minister antwoordt dat in 1981 4 129, in 1982 3 856 en in 1983 (tot op heden) 1 663 gekende aanvragen zijn. Deze aanvragen hebben betrekking op alle categorieën van bedrijvigheid maar slaan vooral op de chemische sector, de industrie en de techniek.

Aantal Belgische octrooien van kracht op 31 december 1982, volgens het jaar van hun neerlegging :

Neerlegging in 1982 : 3 856;
 Neerlegging in 1981 : 4 129;
 Neerlegging in 1980 : 4 860;
 Neerlegging in 1979 : 4 877;
 Neerlegging in 1978 : 7 283;
 Neerlegging in 1977 : 7 797;
 Neerlegging in 1976 : 6 931;
 Neerlegging in 1975 : 6 032;
 Neerlegging in 1974 : 5 621;
 Neerlegging in 1973 : 5 224;
 Neerlegging in 1972 : 4 455;
 Neerlegging in 1971 : 3 863;
 Neerlegging in 1970 : 3 336;
 Neerlegging in 1969 : 2 908;

Dépôt en 1968 : 2 469;

Dépôt en 1967 : 1 954;

Dépôt en 1966 : 1 686;

Dépôt en 1965 : 1 330;

Dépôt en 1964 : 1 010;

Dépôt en 1963 : 713.

Il y avait donc 81 334 brevets belges en vigueur fin 1982.

En 1978 s'est ouverte la procédure européenne, qui lorsqu'elle aura atteint son régime de croisière produira plus de 30 000 brevets par année. Parmi ces brevets, on peut s'attendre à ce que 70 p.c. désignent la Belgique et seront soumis à la législation belge. A la fin de l'année 1982, 4 097 brevets européens étaient valables en Belgique.

III. Discussion des articles

Article 1^{er}

Cet article est adopté à l'unanimité.

Article 2

Le Ministre souligne que par « brevet », il faut entendre le droit légal accordé à l'inventeur, tandis que le terme « licence » couvre l'acte par lequel le détenteur du brevet autorise un tiers à exploiter son brevet.

L'article est adopté à l'unanimité.

Article 3

Un membre aimerait obtenir des précisions sur le § 1^{er}, 2, de cet article.

Le Ministre répond que l'expression « les créations esthétiques » a été reprise littéralement de la Convention sur le brevet européen (article 52, alinéa 1^{er}, de la Convention faite à Munich le 5 octobre 1973 et ratifiée par la loi du 8 juillet 1977, *Moniteur belge* du 7 octobre 1977).

Un membre attire l'attention sur le fait qu'au § 1^{er}, 3, du texte français, il est question d'« activités économiques » tandis que la version néerlandaise utilise le terme « bedrijfsvoering » qui est, à son avis, plus limité.

Le Ministre déclare que la terminologie employée est imposée par la Convention sur le brevet européen; la même terminologie est utilisée aux Pays-Bas.

Le même intervenant aimerait obtenir des explications sur le mot « jeu » figurant au § 1^{er}, 3. Faut-il entendre par là des jouets ?

Le Ministre répond que sont notamment visées les règles de jeu.

Neerlegging in 1968 : 2 469;

Neerlegging in 1967 : 1 954;

Neerlegging in 1966 : 1 686;

Neerlegging in 1965 : 1 330;

Neerlegging in 1964 : 1 010;

Neerlegging in 1963 : 713.

Eind 1982 waren er dus 81 334 Belgische octrooien van kracht.

In 1978 werd begonnen met de Europese procedure, die, wanneer zij haar normale toepassing zal kennen, meer dan 30 000 octrooien per jaar zal opleveren. Van deze octrooien kan worden verwacht dat 70 pct. voor rekening van België komt en aan de Belgische wetgeving zullen worden onderworpen. Eind 1982 waren er 4 097 Europese octrooien in België van kracht.

III. Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1

Eenparig aangenomen.

Artikel 2

De Minister onderstreept dat de term « octrooi » slaat op het wettelijk recht dat wordt verleend aan de uitvinder terwijl de term « licentie » de handeling dekt waarbij de octrooihouder aan een derde toestaat een octrooi uit te baten.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Artikel 3

Een lid wenst uitleg over § 1, 2, van dit artikel.

De Minister antwoordt dat de term « esthetische vormgevingen » letterlijk overgenomen is uit het Europees Octrooi-verdrag (Verdrag van München 5 oktober 1973, artikel 52, lid 1, goedgekeurd bij wet van 8 juli 1977, *Belgisch Staatsblad* van 7 oktober 1977).

Een lid wijst op het feit dat in § 1, 3, in het Frans over « activités économiques » wordt gesproken en in het Nederlands over « bedrijfsvoering », hetgeen zijns inziens beperkter van aard is.

De Minister verklaart dat de gebruikte terminologie wordt opgelegd door het Europees Octrooi-overdrag; in Nederland wordt dezelfde terminologie gebruikt.

Zelfde intervenant went uitleg te bekomen over de term « spelen » in § 1, 3. Bedoelt men hiermee speelgoed ?

De Minister onderstreept dat hier o.m. spelregels bedoeld zijn.

Le même intervenant aimerait savoir pourquoi les programmes d'ordinateurs ont été exclus du champ d'application de l'article 2.

Le Ministre répond que cette exclusion est due à des raisons pratiques parce qu'on a estimé que dans l'état d'avancement actuel de la technique, il était impossible d'établir le caractère de nouveauté d'un tel programme. Le matériel (*hardware*) est soumis au champ d'application de la loi tandis que le logiciel (*software*) peut tomber sous le coup de la loi sur les droits d'auteur. Le Ministre ajoute que « les créations esthétiques » sont également régies par la législation sur les droits d'auteur. Par contre, les dessins et modèles tombent, dans le Benelux, sous le coup de la loi uniforme du 1^{er} janvier 1975.

L'article 3 est adopté à l'unanimité.

Article 4

Deux membres aimeraient obtenir des précisions sur la terminologie utilisée au § 1^{er}, 1).

Le Ministre se réfère à la Convention conclue en la matière. Il va de soi que les obtentions végétales qui ne sont pas soumises à la loi du 20 mai 1975, tombent sous l'application de la loi générale sur les brevets d'invention.

Par obtentions végétales, il faut entendre qu'il s'agit de produits de nature végétale.

A propos du § 2, un membre aimerait savoir si celui-ci s'applique par exemple aux prostaglandines.

Le Ministre répond qu'antérieurement les méthodes de contraception tombaient sous le coup de ce paragraphe; actuellement, ce n'est plus le cas.

Le même intervenant aimerait savoir combien de brevets ont été refusés en relation avec le § 2.

Le Ministre répond que depuis 1854, 43 brevets ont été refusés.

L'article 4 est adopté à l'unanimité.

Article 5

Au § 1^{er}, un membre aimerait savoir de quels instruments on dispose pour rechercher l'état de la technique au niveau mondial et plus particulièrement comment se fait la communication des inventions à ce niveau.

Le Ministre déclare que pour rechercher l'état de la technique, on peut recourir à n'importe quel type de publication, écrite ou orale. Pour ce qui est des publications écrites, l'Office européen des brevets dispose d'une documentation très étendue basée sur un classement très sophistiqué. Le contrôleur peut se servir de l'informatique pour obtenir toutes les données souhaitées en un minimum de temps. Dans certains domaines, comme par exemple la chimie, on a même déjà

Dezelfde intervenant wil weten in welke zin de uitsluiting van computerprogramma's dient verstaan te worden.

De Minister verklaart dat zulks wegens praktische redenen gebeurde omdat men de mening was toegedaan dat het in de huidige stand van de techniek onmogelijk is de nieuwheid van een dergelijk programma vast te stellen. De *hardware* valt wel onder de wet. De *software* kan aan de wet op de auteursrechten onderworpen. De Minister voegt eraan toe dat inzake « esthetische vormgevingen » evenzeer de wetgeving inzake auteursrechten van toepassing is. Voor tekeningen en modellen daarentegen geldt in de Benelux de eenvormige wet van 1 januari 1975.

Artikel 3 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 4

Twee leden wensen nadere uitleg over de terminologie in § 1, 1).

De Minister verwijst naar het Verdrag dat terzake werd afgesloten. Het spreekt vanzelf dat de kweekprodukten welke niet onder de wet van 20 mei 1975 vallen, onder de toepassing van de algemene wet op de uitvindingsoctrooien vallen.

Onder het begrip kweekprodukten moet begrepen worden dat het produkten zijn van vegetale aard.

In verband met § 2 vraagt een lid of dit bijvoorbeeld ook voor prostaglandines geldt.

De Minister verklaart dat vroeger methodes voor anti-conceptie onder de toepassing van deze paragraaf vielen; thans is dit niet meer het geval.

Zelfde intervenant wenst te weten hoeveel weigeringen van octrooi met betrekking op § 2 er zijn geweest.

De Minister antwoordt dat sinds 1854 er 43 octrooien werden geweigerd.

Artikel 4 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 5

In verband met § 1 wenst een lid te vernemen op welke wijze men de stand van de techniek in de wereld kan nagaan. De bedoeling is te weten hoe de communicatie van de uitvindingen op wereldvlak geschiedt.

De Minister verklaart dat men inzake het onderzoek van de stand van de techniek op elke vorm van publicatie, hetzij schriftelijk of mondeling, een beroep kan doen. Voor wat de geschreven publicaties aangaat, beschikt het Europees Octrooi-bureau over een zeer uitgebreide documentatie met een uiterst verfijnd klassement. De informatica staat ter beschikking van de onderzoeker om hem in een minimum van tijd alle gewenste gegevens te verstrekken. Op sommige gebieden, zoals bij-

automatisé les recherches. A la fin de 1982, la banque de données de l'Office comprenait 17 128 000 documents.

L'intervenant aimerait savoir de quelle manière on peut accéder à cette banque de données et s'il existe des restrictions d'ordre stratégique.

Le Ministre répond que des recherches particulières peuvent être effectuées moyennant paiement des frais qu'elles entraînent. En 1981, 2 251 demandes ont été introduites. Tout ce qui fait partie du domaine public est vérifié. Lorsqu'une invention n'a pas été rendue publique, son caractère secret est respecté d'office.

L'article 5 est adopté à l'unanimité.

Article 6

Un membre aimerait savoir dans quel cas une activité « ne découle pas d'une manière évidente de la technique ».

Le Ministre déclare que pour que cette condition soit remplie, il faut atteindre un certain niveau d'invention.

L'article 6 est adopté à l'unanimité.

Article 7

Au § 2 de cet article, un intervenant aimerait savoir si les appareils ou produits thérapeutiques sont également visés par ce paragraphe.

Le Ministre répond par la négative. Les appareils peuvent faire l'objet d'un brevet mais non la manière de les placer. Ainsi, par exemple, les artères artificielles peuvent faire l'objet d'un brevet.

L'article est adopté à l'unanimité.

Article 8

Cet article est adopté à l'unanimité.

Articles 9 et 10

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Article 11

Cet article prévoit expressément que les dispositions des articles 9 et 10 sont applicables, même lorsque la contestation relative à la propriété est portée devant un tribunal arbitral.

L'article 11 est adopté à l'unanimité.

voorbeld de scheikunde, heeft men zelfs reeds de automatisering van het onderzoek ingevoerd. Eind 1982 bevonden zich in de databank van het Europees Octrooibureau 17 128 000 documenten.

De intervenant wenst te weten hoe deze gegevensbank toegankelijk is en of er strategische beperkingen opgelegd worden.

De Minister verklaart dat bijzondere opzoekingen mogelijk zijn mits betaling van de kosten, welke eraan verbonden zijn. In 1981 telde men 2 251 aanvragen. Alles wat tot het publiek domein behoort wordt nagetrokken. In zoverre een uitvinding niet openbaar werd gemaakt, wordt ze van ambtswege geheim gehouden.

Artikel 5 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 6

Een lid vraagt wanneer iets « niet voor de hand liggend » is.

De Minister verklaart dat om als « niet voor de hand liggend » te worden aangemerkt een bepaald uitvinderswerkzaamheid moet worden bereikt.

Artikel 6 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 7

In verband met § 2 wenst een intervenant te vernemen of hier ook therapeutische apparaten of produkten worden beoogd.

De Minister antwoordt ontkennend. Het toestel kan voor octrooi vatbaar zijn maar de wijze van plaatsen niet. Zo kunnen bijvoorbeeld kunstaders wel geoctrooieerd worden.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Artikel 8

Eenparig aangenomen.

Artikelen 9 en 10

Eenparig aangenomen.

Artikel 11

De bedoeling van dit artikel bestaat erin te bepalen dat de voorschriften van artikel 9 en 10 van toepassing zijn ook wanneer het geschil inzake de eigendom voor een scheidsrecht gebracht wordt.

Artikel 11 wordt eenparig aangenomen.

Articles 12 à 16

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Article 17

Un membre fait observer que le § 1^{er} de cet article figure déjà à l'article 15.

Le Ministre rétorque qu'à l'article 15 on a d'abord arrêté la procédure tandis que l'article 17 aborde le fond du problème. Pour ce qui est du dépôt de cultures de micro-organismes, il existe des organisations reconnues à cet effet au niveau mondial.

Un intervenant aimerait savoir où se trouve la limite entre le brevet et la licence.

Le Ministre répond que le brevet est un droit exclusif temporaire sur une création technique, c'est-à-dire un monopole temporaire, octroyé par l'autorité publique. Dans tous les pays, la délivrance d'un brevet est subordonnée à certaines conditions de publicité.

Par licence, il faut entendre une relation contractuelle entre l'inventeur et l'exploitant.

Un membre demande si une invention peut faire l'objet de plusieurs brevets.

Le Ministre précise que plusieurs demandes de brevets distinctes doivent être introduites lorsque l'Office constate que la demande initiale vise plusieurs inventions.

L'article 17 est adopté à l'unanimité.

Article 18

Cet article est adopté à l'unanimité.

Articles 19 et 20

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Article 21

Un intervenant estime que la notion néerlandaise de « nieuwheidsonderzoek » figurant au § 1^{er} n'a pas la même signification que les termes « rapport de recherche sur l'invention » utilisés dans le texte français.

Le Ministre confirme que la terminologie employée au § 1^{er} est en concordance avec la Convention sur le brevet européen.

L'article 21 est adopté à l'unanimité.

Article 22

Un membre estime qu'il faut voir dans cet article l'une des raisons pour lesquelles le nombre de demandes de brevets ne cesse de diminuer en Belgique.

Artikelen 12 tot en met 16

Eenparig aangenomen.

Artikel 17

Een lid merkt op dat § 1 van dit artikel reeds in artikel 15 voorkomt.

Volgens de Minister heeft men in artikel 15 eerst de procedure vastgelegd terwijl in artikel 17 de grond van de zaak wordt aangepakt. Voor wat de deponering van micro-organismen aangaat, zijn er in de wereld erkende organisaties.

Een intervenant wenst te vernemen waar de grens ligt tussen octrooi en licentie.

Het octrooi, aldus de Minister, is een door de overheid verleend tijdelijk uitsluitend recht op een technische creatie, m.a.w. een tijdelijk monopolie. In alle landen is de octrooi-verlening onderworpen aan bepaalde voorwaarden inzake bekendmaking.

Onder licentie verstaat men een contractuele verhouding tussen de uitvinder en de uitbater.

Een lid vraagt of een uitvinding voor meerdere octrooien vatbaar is.

De Minister verduidelijkt dat er verscheidene afzonderlijke octrooiaanvragen moeten worden ingediend wanneer de Dienst vaststelt dat de oorspronkelijke aanvraag verscheidene uitvindingen betreft.

Artikel 17 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 18

Eenparig aangenomen.

Artikelen 19 en 20

Eenparig aangenomen.

Artikel 21

Een intervenant meent dat het begrip « nieuwheidsonderzoek » in § 1 niet hetzelfde is als « rapport de recherche sur l'invention ».

De Minister bevestigt dat de in § 1 gebruikte terminologie in overeenstemming is met het Europees Octrooiverdrag.

Artikel 21 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 22

Een lid ziet in dit artikel één van de redenen waarom steeds minder octrooiaanvragen in België worden ingediend.

Le Ministre fait observer que l'inventeur est libre d'introduire ou non une demande de brevet. La publicité du brevet est le prix à payer pour bénéficier de la base juridique permettant de poursuivre d'éventuels contrefacteurs.

L'article 22 est adopté à l'unanimité.

Articles 23 à 28

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Article 29

Un intervenant critique la formulation du premier alinéa. A son avis, il faudrait parler « d'une indemnité raisonnable adaptée aux circonstances ».

Le Ministre répond que ce texte a été proposé par le Conseil d'Etat lui-même.

Il est souligné que les mots « pour het publiek » figurant entre le mot « aanvrager » et le mot « toegankelijk » ont été supprimés par erreur dans le texte néerlandais. La Commission est d'avis qu'il s'agit d'une erreur matérielle.

L'article 29 est adopté à l'unanimité.

Article 30

Cet article est adopté à l'unanimité.

Article 31

Un membre dépose les amendements suivants :

1) Compléter le § 1^{er} par un 3^e, libellé comme suit :

« 3^e lorsque, s'agissant d'un brevet présentant un intérêt public spécial, l'octroi d'une licence obligatoire s'avère indispensable pour couvrir les besoins du pays. »

Justification

Les notions d'« intérêt public spécial » et de « besoins du pays » peuvent varier selon la situation économique et l'évolution technologique. Les autorités doivent dès lors pouvoir disposer d'un moyen d'imposer l'exploitation de certains brevets et licences si la nécessité s'en fait sentir. Il est exclu que le Ministre des Affaires économiques puisse prendre une décision arbitraire, vu l'obligation de consulter au préalable les partenaires économiques intéressés et de motiver la décision.

Cette décision est de toute manière soumise au droit de contrôle du pouvoir judiciaire.

A l'argument selon lequel les entreprises risquent de transférer leurs centres de recherche dans des pays dont la législation est moins stricte, on peut répondre, d'une part, que

De Minister wijst erop dat de uitvinder vrij is al dan niet een octrooi aan te vragen. De openbaarheid van het octrooi is de prijs welke moet worden betaald voor de juridische basis om eventuele namakers te vervolgen.

Artikel 22 wordt eenparig aangenomen.

Artikelen 23 tot en met 28

Eenparig aangenomen.

Artikel 29

Een intervenant klaagt de taal aan waarin het eerste alinea gesteld is. Zijn inziens zou men moeten spreken van « redelijke vergoeding aangepast aan de omstandigheden ».

De Minister doet opmerken dat de tekst door de Raad van State zelf werd voorgesteld.

Opgemerkt wordt dat in de Nederlandse tekst de woorden « voor het publiek » per vergissing zijn weggevalen tussen het woord « aanvrager » en het woord « toegankelijk ». De Commissie is van oordeel dat het om een materiële vergissing gaat.

Artikel 29 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 30

Eenparig aangenomen.

Artikel 31

Een lid dient volgende amendementen in :

1) Paragraaf 1 aanvullen met een 3^e luidend als volgt :

« 3^e wanneer een octrooi een bijzonder algemeen belang vertoont en de toekenning van een gedwongen licentie onontbeerlijk blijkt om in 's lands behoeften te voorzien. »

Verantwoording

De begrippen bijzonder algemeen belang en behoeften van het land zijn onderhevig aan schommelingen naargelang de economische toestand en de technologische evolutie. Dit maakt dan ook dat de overheid moet kunnen beschikken over een middel om bepaalde octrooien en licenties verplichtend te laten exploiteren indien dit op dat ogenblik noodzakelijk blijkt. Het mogelijk arbitrair karakter van een beslissing van een Minister van Economische Zaken wordt uitgesloten door de verplichte voorafgaandelijke consultatie van de betrokken partners van het bedrijfsleven en door de verplichte motivatie van de beslissing.

Deze beslissing is in ieder geval onderworpen aan het toetsingsrecht van de juridisch macht.

Op het argument dat zou kunnen worden aangehaald dat ondernemingen hun onderzoekcentrum zouden verplaatsen naar meer welwillende landen kan worden geantwoord dat

la disposition proposée est déjà appliquée dans d'autres pays et, d'autre part, que la Belgique est aussi liée par la réglementation contenue dans les accords économiques conclus en ce domaine.

2) Au § 2, ajouter un point 3), libellé comme suit :

« 3) si la licence est réclamée par application du 3^o du paragraphe précédent, et sous réserve de l'article 36, qu'il disposerait, dans l'hypothèse où la licence lui serait octroyée, des moyens requis pour assurer l'exploitation qu'exige l'intérêt public spécial à satisfaire. »

L'auteur indique que cet amendement fait suite à l'ajout d'un 3^o au § 1^{er} de l'article 3^o.

Le Ministre demande le rejet des amendements, qui visent en fait à rétablir le texte initial. Il renvoie à ce propos à son exposé introductif et à la justification des amendements présentés par le Gouvernement à la Chambre.

Le 1^o et le 2^o du § 1^{er} du texte actuel offrent suffisamment de possibilités d'intervention au Gouvernement, si cela devait s'avérer nécessaire. Il importe d'éviter l'arbitraire des pouvoirs publics.

Les amendements sont rejetés par 9 voix contre 3.

L'article 31 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Article 32

Au § 2 de cet article, il y a lieu de rectifier les erreurs matérielles suivantes :

1. Dans le texte français, insérer entre les mots « dudit 1^o » et « ne confère », les mots « du § 1^{er} ».

2. Dans la deuxième phrase du texte néerlandais, remplacer les mots « § 1^{er}, 1^o » par « dit 1^o van § 1 ».

La Commission est unanime à considérer qu'il s'agit là d'erreurs matérielles et adopte également l'article à l'unanimité.

Article 33

L'article est adopté à l'unanimité.

Article 33bis (nouveau)

Un membre dépose l'amendement suivant :

Insérer un article 33bis (nouveau) libellé comme suit :

« Article 33bis. — § 1^{er}. Dans le cas visé à l'article 31, § 1^{er}, 3^o, le Ministre saisit la Commission des licences obli-

de voorgestelde bepaling ook reeds van toepassing is in andere landen enerzijds en België ook gebonden is door de reglementering van de economische akkoorden ter zake anderzijds.

2) Aan § 2 een punt 3) toevoegen, luidend als volgt :

« 3) indien de licentie is gevraagd bij toepassing van vorige paragraaf, onder 3^o, en onder voorbehoud van artikel 36, dat hij voor het geval de licentie hem zou toegekend worden, over de middelen beschikt om de exploitatie te verzekeren die door het bijzonder algemeen belang vereist wordt. »

Ter verantwoording wordt verwezen naar het feit dat dit amendement volgt uit de toevoeging van artikel 31, § 1, 3^o.

De Minister vraagt de verwerping van de amendementen die in feite het herstel van de oorspronkelijke tekst beogen. Hij verwijst dienaangaande naar zijn inleidende uiteenzetting en naar de verantwoording van de Regering bij haar amendementen welke in de Kamer werden neergelegd.

Het 1^o en het 2^o van § 1 van de huidige tekst bieden voldoende mogelijkheden voor de Regering om tussen te komen wanneer zulks noodzakelijk mocht blijken te zijn. Men moet willekeur van overheidswege vermijden.

De amendementen worden verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Artikel 31 wordt aangenomen met 9 stemmen bij 3 onthoudingen.

Article 32

In § 2 van dit artikel dienen volgende materiële vergissingen te worden rechtgezet :

1. In de Franse tekst : tussen de woorden « dudit 1^o » en de woorden « ne confère » moeten de woorden « du § 1^{er} » worden ingelast.

2. In de Nederlandse tekst moeten in de 2^o zin de woorden « § 1, 1^o » worden vervangen door de woorden « dit 1^o van § 1 ».

De Commissie neemt eenparig aan dat het om materiële vergissingen gaat en keurt het artikel eveneens eenparig goed.

Artikel 33

Eenparig aangenomen.

Artikel 33bis (nieuw)

Een lid legt volgend amendement neer :

Een artikel 33bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Artikel 33bis. — § 1. In het artikel 31, § 1, 3^o, bedoelde geval vraagt de Minister de Commissie voor de gedwongen

gatoires d'une demande d'avis concernant la nécessité de concéder une licence obligatoire.

La Commission examine la demande par priorité sur toutes autres affaires.

L'avis contient les recommandations que la Commission juge utiles.

§ 2. La nécessité de concéder une licence obligatoire est constatée par un arrêté ministériel motivé, qui fixe les conditions d'exploitation de l'invention ainsi que le délai pour l'introduction des demandes de licence.

Cet arrêté est publié au Moniteur belge et mentionné au Recueil.

§ 3. La licence est concédée au demandeur de licence qui remplit les conditions requises et qui a le premier introduit une demande.

Le Ministre notifie sa décision aux intéressés par lettre recommandée à la poste. »

Justification

« Cet amendement résulte de l'insertion de l'article 31, § 1^{er}, 3^o. »

Il est rejeté par 9 voix contre 3.

Article 34

Cet article est adopté à l'unanimité.

Article 35

Un membre constate une discordance entre les textes français et néerlandais du § 1^{er}, b).

En effet, le texte français parle de « coopératives de consommation » tandis qu'il est question, dans le texte néerlandais, de « verbruikersverenigingen ».

L'intervenant signale que la même discordance se retrouve dans l'exposé des motifs.

Le Ministre donne à ce propos les explications suivantes :

L'article 35, § 1^{er}, indique que la Commission des licences obligatoires est instituée au sein du Conseil central de l'économie. Le littéra *b* de ce paragraphe premier nous dit que trois membres de cette Commission des licences obligatoires sont désignés par le Ministre sur proposition « ...des organisations représentatives des travailleurs et des coopératives de consommation ». Deux de ces trois membres doivent être membres du Conseil central de l'Economie.

Un membre a fait remarquer que la traduction des mots « coopératives de consommation » est imparfaite. Au lieu de

licenties om advies over de noodzaak een gedwongen licentie te verlenen.

De Commissie onderzoekt de aanvraag met voorrang boven alle andere zaken.

Het advies bevat de door de Commissie nuttig geachte aanbevelingen.

§ 2. De noodzaak om een gedwongen licentie te verlenen wordt vastgesteld bij een ministerieel besluit dat met redenen omkleed de voorwaarden van toepassing van de uitvinding vermeldt en de termijn voor het indienen van de licentieaanvragen bepaalt.

Het wordt in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt en in de Verzamenling vermeld.

§ 3. De licentie wordt verleend aan de licentieaanvrager die de gestelde voorwaarden vervult en het eerst een aanvraag heeft ingediend.

De Minister stelt de betrokkenen in kennis van zijn beslissing bij een ter post aangetekende brief. »

Verantwoording

« Dit amendement volgt uit de toevoeging van artikel 31, § 1, 3^o. »

Het amendement wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Artikel 34

Fenparig aangenomen.

Artikel 35

Een lid wijst erop dat geen overeenstemming bestaat tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het *b*) van § 1.

Immers, in het Frans wordt gesproken over « coopération de consommation » terwijl in het Nederlands sprake is van « verbruikersverenigingen ».

Tevens merkt het lid op dat ook in de toelichting dezelfde discrepantie voorkomt.

De Minister verstrekt dienaangaande volgende uitleg :

Artikel 35, § 1, bepaalt dat in de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven een Commissie voor de gedwongen licenties ingesteld wordt. Littera *b* van deze paragraaf één zegt dat drie leden van deze Commissie van de verplichte licenties door de Minister aangewezen worden, op voorstel « ...van de representatieve organisaties van de werknemers en de verbruikersverenigingen ». Twee van deze leden moeten lid zijn van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Een lid heeft doen opmerken dat de term « verbruikersverenigingen » een gebrekkige vertaling is van de Franse

« verbruiksverenigingen », il aurait mieux valu utiliser le terme « verbruikersorganisatie », comme il est dit dans l'exposé des motifs (Document 919, page 30).

Avant de répondre à cette remarque, il faut savoir que la Commission des licences obligatoires est instituée au sein du Conseil central de l'économie pour des raisons de facilité. En effet, selon l'exposé des motifs, « la composition et le mode de fonctionnement de cette commission s'inspirent largement de ceux retenus pour les commissions ou comités créés précédemment au sein du Conseil précité ». C'est pour cela que le texte du § 1^{er}, de l'article 35, s'inspire de l'article 2 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Les derniers mots du littéra *b* de cet article 2 sont : « un certain nombre (membres effectifs) représentent les coopératives de consommation ». Cela est traduit par : « van wie een zeker aantal de verbruikerscoöperaties vertegenwoordigen ». Les personnes visées ici sont celles qui représentent les coopératives telles que ces dernières sont réglementées par le Code de commerce.

Le projet de loi a utilisé les termes « coopératives de consommation » dans le sens qui vient d'être indiqué.

Eu égard à ce qui précède, l'interprétation des termes « coopératives de consommation » doit être celle qui est envisagée par la loi de 1948 sur l'organisation de l'économie. Ces termes ont été imparfaitement traduits en néerlandais — le projet de loi ayant d'abord été rédigé en français — et il est proposé, pour éviter toute équivoque, de corriger l'erreur de traduction en reprenant le terme utilisé dans la loi de 1948, à savoir « verbruikscoöperaties ».

De plus, la notion d'« associations de consommateurs » n'existait pas en 1948.

La Commission se rallie unanimement à cette proposition :

Un membre demande des explications concernant l'agrément du représentant du titulaire du brevet, dont il est question au § 3 de cet article.

Selon le Ministre, le but de cette procédure d'agrément est d'éviter que les titulaires d'un brevet ou d'une licence ne soient représentés par des personnes incompetentes. Il sera tenu un registre des personnes agréées par la Commission.

L'article 35 est adopté à l'unanimité.

Artikel 35bis (nouveau)

Un membre dépose l'amendement suivant :

« Insérer un article 35bis (nouveau), libellé comme suit :
« Article 35bis. — § 1^{er}. Si dans le cas visé à l'article 31, § 1^{er}, 3^o, des circonstances exceptionnelles exigent de mettre immédiatement sur le marché des objets couverts par le

termen « coopératives de consommation ». In de plaats van « verbruiksverenigingen » zou het beter geweest zijn de term « verbruikersorganisatie » te gebruiken, zoals in de memorie van toelichting aangestipt wordt.

Vooraleer verder in te gaan op deze opmerking moet men weten dat de Commissie van verplichte licenties gemakshalve in de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven ingesteld wordt. Volgens de memorie van toelichting « zijn de samenstelling en de werking van deze commissie immers grotendeels overgenomen van de voorheen in de schoot van de Raad ingestelde commissies of comités », reden waarom de tekst van § 1, van artikel 35, geïnspireerd is op artikel 2 van de wet van 20 september 1948, houdende organisatie van het Bedrijfsleven.

De laatste woorden van littéra *b* van dit artikel 2 zijn : « un certain nombre (membres effectifs) représentent les coopératives de consommation ». Dit wordt vertaald door : « van wie een zeker aantal de verbruikscoöperaties vertegenwoordigen ». De hier bedoelde personen zijn deze welke de coöperaties, zoals ze door het Wetboek van Koophandel geregeld worden, vertegenwoordigen.

Het wetsontwerp heeft de termen « coopératives de consommation » gebruikt in de zojuist aangegeven betekenis.

Gelet op hetgeen voorafgaat moet de interpretatie van de woorden « coopératives de consommation » deze zijn welke in de wet van 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven vervat ligt. Deze woorden werden op gebrekkige wijze in het Nederlands vertaald — het wetsontwerp werd immers eerst in het Frans opgemaakt — en ik stel voor, om elk misverstand te voorkomen, deze vertalingsfout te corrigeren door de in de wet van 1948 gebruikte termen, met name « verbruikscoöperaties ».

Bovendien bestond het begrip « verbruikersverenigingen » niet in 1948.

De Commissie sluit zich hier eenparig bij aan.

Een lid wenst enige toelichting omtrent de aanvaarding van de vertegenwoordiging van de octrooihouder waarvan sprake in § 3 van dit artikel.

De Minister beoogt met deze erkenningsprocedure te voorkomen dat octrooi- of licentiehouders door onbevoegden zouden worden vertegenwoordigd. Van de door de Commissie erkende personen zal een register worden aangelegd.

Artikel 35 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 35bis (nieuw)

Een lid legt volgend amendement neer :

« Een artikel 35bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :
« Artikel 35bis. — § 1. Indien in het onder artikel 31, § 1, 3^o, bedoelde geval uitzonderlijke omstandigheden een onmiddellijk in de handel brengen eisen van voorwerpen die door

brevet ou des produits obtenus par la mise en œuvre de l'invention brevetée, le Ministre peut concéder une licence obligatoire du brevet pour une courte période et pour une quantité déterminée d'objets ou de produits.

L'arrêté de concession est motivé, fixe les conditions d'exploitation ainsi que, à défaut d'accord entre les parties, les obligations réciproques du titulaire du brevet et du licencié. Ces derniers en sont informés immédiatement par lettre recommandée à la poste.

§ 2. Dans les dix jours de l'octroi de la licence obligatoire, le Ministre transmet, pour information, une copie de l'arrêté d'octroi à la Commission des licences obligatoires. Celle-ci fait part de ses observations éventuelles au Ministre ainsi qu'aux parties intéressées.

§ 3. L'arrêté d'octroi est publié au Moniteur belge et mention en est faite au Recueil. La licence obligatoire et les décisions s'y rapportant sont inscrites au Registre.

§ 4. En cas de désaccord sur les obligations réciproques fixées par le Ministre, la partie qui s'estime lésée peut introduire un recours devant le tribunal dans le mois de la notification de l'arrêté d'octroi. Le tribunal vide le différend comme en référé.

Le jugement n'est pas susceptible d'appel ou d'opposition.

Une copie du jugement est communiquée immédiatement au Ministre par le greffier du tribunal. »

Justification

« Cet amendement résulte de l'insertion de l'article 31, § 1^{er}, 3^o. »

Par suite du rejet de l'amendement déposé à l'article 31, cet amendement est devenu sans objet.

Article 36

Un membre dépose l'amendement suivant :

Compléter cet article par un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« La procédure de révision peut être engagée d'office par le Ministre dans le cas où la licence a été octroyée pour des raisons d'intérêt public spécial. »

Justification

« Cet amendement résulte de l'insertion de l'article 31, § 1^{er}, 3^o. »

Cet amendement est également devenu sans objet par suite du rejet de l'amendement déposé à l'article 31.

L'article 36 est adopté à l'unanimité.

het octrooi zijn beschermd of van produkten die verkregen zijn door de toepassing van de geoctrooieerde uitvinding, dan kan de Minister voor een korte termijn en voor een bepaalde hoeveelheid van deze voorwerpen een gedwongen licentie op het octrooi verlenen.

Het verleningsbesluit is met redenen omkleed, stelt de exploitatievoorwaarden vast en bepaalt, bij gebreke aan een akkoord tussen de partijen, de wederzijdse verplichtingen van de octrooihouder en de licentiehouder. Deze laatste worden hiervan onmiddellijk bij een ter post aangetekende brief in kennis gesteld.

§ 2. Binnen de tien dagen na het verlenen van de gedwongen licentie stuurt de Minister, ter inlichting, een afschrift van het verleningsbesluit aan de Commissie voor de gedwongen licenties. Deze laatste maakt zijn eventuele bemerkingen over aan de Minister en aan de betrokken partijen.

§ 3. Het verleningsbesluit wordt in het Belgisch Staatsblad gepubliceerd en er wordt melding van gemaakt in de Verzameling. De gedwongen licentie en de erop betrekking hebbende beslissingen worden in het Register ingeschreven.

§ 4. Bij onenigheid over de wederzijdse verplichtingen die door de Minister zijn vastgesteld, kan de partij die zich benadeeld acht binnen de maand na de kennisgeving van het verleningsbesluit beroep instellen bij de rechtbank. Deze beslecht het geschil zoals in kortgeding.

Het vonnis is niet vatbaar voor hoger beroep of verzet.

Een afschrift van het vonnis wordt onmiddellijk door de griffier van de rechtbank aan de Minister medegedeeld. »

Verantwoording

« Dit amendement volgt uit de toevoeging van artikel 31, § 1, 3^o. »

Ingevolge de verwerping van het amendement bij artikel 31 is dit amendement zonder voorwerp geworden.

Artikel 36

Een lid legt volgend amendement neer :

Dit artikel aanvullen met een nieuw lid, luidend als volgt :

« De procedure van herziening kan ambtshalve door de Minister ingesteld worden in het geval waarbij de licentie is toegekend om redenen van bijzonder algemeen belang. »

Verantwoording

« Dit amendement volgt uit de toevoeging van artikel 31, § 1, 3^o. »

Dit amendement is eveneens zonder voorwerp geworden wegens de verwerping van het amendement bij artikel 31.

Artikel 36 wordt cenparig aangenomen.

Article 37

Un membre dépose l'amendement suivant :

Insérer un § 2bis, libellé comme suit :

« § 2bis. Le Ministre peut retirer d'office la licence obligatoire concédée pour satisfaire à un intérêt public spécial si, à l'expiration du délai fixé dans l'arrêté de concession, l'invention brevetée n'a pas été mise en œuvre ou si la mise en œuvre ne répond pas aux conditions imposées. »

Justification

« Cet amendement résulte de l'insertion de l'article 31, § 1^{er}, 3°. »

Cet amendement est, tout comme le précédent, devenu sans objet pour le motif déjà évoqué ci-dessus.

L'article 37 est adopté à l'unanimité.

Article 38

Cet article est adopté à l'unanimité.

Article 38bis (nouveau)

Un membre dépose l'amendement suivant :

Insérer un article 38bis (nouveau) libellé comme suit :

« Article 38bis. — La déchéance du brevet dont une licence obligatoire a été octroyée pour satisfaire à un intérêt public spécial peut être prononcée par le Ministre, à la demande du licencié, si le titulaire du brevet ne respecte pas ses obligations à l'égard du licencié. Elle peut également être prononcée si, par le fait du titulaire du brevet, l'invention brevetée n'est pas exploitée ou si l'exploitation qui en est faite ne répond pas aux conditions imposées. »

Avant de prononcer la déchéance du brevet, le Ministre demande l'avis de la Commission des licences obligatoires. La déchéance fait l'objet d'un arrêté motivé du Ministre.

Si la décision de celui-ci n'est pas conforme à l'avis émis par la Commission, l'arrêté énonce en outre le motif de ce manque de conformité. L'arrêté de déchéance est publié par extrait au Moniteur belge et mention en est faite au Recueil. »

Justification

« Cet amendement résulte de l'insertion de l'article 31, § 1^{er}, 3°. »

Pour le motif déjà cité ci-avant, cet amendement est devenu sans objet.

Artikel 37

Een lid legt volgend amendement neer :

Een § 2bis invoegen luidend als volgt :

« § 2bis. De Minister kan de wegens een bijzonder algemeen belang verleende gedwongen licentie ambtshalve intrekken indien na verloop van de in het verleningsbesluit vastgestelde termijn, de geoctrooieerde uitvinding niet is toegepast of indien de toepassing ervan niet aan de opgelegde voorwaarden beantwoordt. »

Verantwoording

« Dit amendement volgt uit de toevoeging van artikel 31, § 1, 3°. »

Dit amendement is evenals de vorige zonder voorwerp geworden wegens de reeds aangehaalde reden.

Artikel 37 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 38

Eenparig aangenomen.

Artikel 38bis (nieuw)

Een lid dient volgend amendement in :

Een artikel 38bis (nieuw) invoegen luidend als volgt :

« Artikel 38 bis. — De Minister kan, op verzoek van de licentiehouders, het verval uitspreken van het octrooi waarop een gedwongen licentie werd verleend om aan een bijzonder algemeen belang te voldoen, indien de octrooihouder zijn verplichtingen tegenover de licentiehouders niet nakomt. Dat verval kan eveneens worden uitgesproken indien, door de handeling van de octrooihouder, de geoctrooieerde uitvinding niet wordt geëxploiteerd of indien de toepassing ervan niet beantwoordt aan de gestelde voorwaarden. »

Alvorens het verval van het octrooi uit te spreken vraagt de Minister het advies van de Commissie voor gedwongen licenties. Het verval maakt het voorwerp uit van een met redenen omkleed besluit van de Minister.

Indien de beslissing van deze laatste niet overeenstemt met het advies uitgebracht door de Commissie, dan vermeldt het besluit bovendien de reden van niet-overeenstemming. Het besluit houdende het verval wordt bij uittreksel bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad en in de Verzameling vermeld. »

Verantwoording

« Dit amendement volgt uit de toevoeging van artikel 31, § 1, 3°. »

Wegens de reeds aangehaalde reden is het amendement zonder voorwerp geworden.

Articles 39 et 40

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Article 41

A propos du § 1^{er}, un membre aimerait savoir qui décide si le défaut de paiement de la taxe annuelle est justifié ou non.

Le Ministre se réfère à ce propos à la page 36 de l'exposé des motifs (Doc. Chambre 919 (1980-1981) - n° 1).

L'article est adopté à l'unanimité.

Articles 42 à 45

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Article 46

Dans le texte néerlandais de cet article, il convient de remplacer le mot « Dienst » par le mot « Diensten ».

L'article est adopté à l'unanimité.

Article 47

Cet article est adopté à l'unanimité.

Article 48

Un membre dépose l'amendement suivant :

Compléter cet article par un § 2, libellé comme suit :

« § 2. Dans le cas prévu à l'article 31, § 1^{er}, 3^o, la cession ou la concession d'une sous-licence sont soumises à l'autorisation préalable du Ministre. »

Justification

« Cet amendement résulte de l'insertion de l'article 31, § 1^{er}, 3^o. »

Cet amendement est devenu sans objet par suite du rejet de l'amendement déposé à l'article 31.

L'article est adopté à l'unanimité.

Article 49

Un membre aimerait savoir s'il existe également une procédure d'opposition.

Le Ministre répond par la négative. Il souligne que le brevet s'éteint, soit pour cause de nullité, soit pour cause de déchéance.

Artikelen 39 en 40

Eenparig aangenomen.

Artikel 41

Een intervenant wenst in verband met § 1 te weten wie beslist over het al dan niet geldig zijn van de niet-betaling van de jaartaks.

De Minister verwijst dienaangaande naar blz. 36 van de Memorie van Toelichting (Doc. Kamer 919 (1980-1981) - nr. 1).

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Artikelen 42 tot en met 45

Eenparig aangenomen.

Artikel 46

In dit artikel leze men in de Nederlandse tekst « Dienst » in plaats van « Diensten ».

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Artikel 47

Eenparig aangenomen.

Artikel 48

Een lid dient volgend amendement in :

Dit artikel aanvullen met een § 2 luidend als volgt :

« § 2. In het onder artikel 31, § 1, 3^o, bedoelde geval is de overdracht of het verlenen van een onderlicentie aan de voorafgaande goedkeuring van de Minister onderworpen. »

Verantwoording

« Dit amendement volgt uit de toevoeging van artikel 31, § 1, 3^o. »

Het amendement is ingevolge de verworping van het amendement bij artikel 31 zonder voorwerp geworden.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Artikel 49

Een lid wenst te vernemen of ook een oppositieprocedure bestaat.

De Minister antwoordt ontkennend. Hij onderstreept dat de uitdoving van het octrooi kan plaatsvinden ofwel om reden van nietigheid, ofwel wegens vervallenverklaring.

En réponse à un intervenant, le Ministre confirme que l'énumération des motifs de nullité figurant à l'article 49 est limitative. Par ailleurs, un autre membre voit à nouveau dans cet article l'une des causes de la diminution constante des demandes de brevet en Belgique.

L'article 49 est adopté à l'unanimité.

Articles 50 et 51

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Article 52

Un membre dépose l'amendement suivant :

Au § 2, quatrième ligne, après les mots « § 1^{er}, 1° », insérer les mots « et 3° ».

Justification

« Cet amendement résulte de l'insertion de l'article 31, § 1^{er}, 3°. »

Par suite du rejet de l'amendement déposé à l'article 31, cet amendement est devenu sans objet.

L'article 52 est adopté à l'unanimité.

Article 53

Cet article est adopté à l'unanimité.

Article 54

Le Ministre déclare que le délai de prescription a été fixé à 5 ans pour des raisons de sécurité juridique.

L'article est adopté à l'unanimité.

Articles 55 et 56

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Articles 57, 58 et 59

Dans le texte néerlandais de ces articles, il convient de remplacer le mot « vóór » par le mot « voor ».

Les articles sont adoptés à l'unanimité.

Article 60

Au § 2, un membre aimerait obtenir des éclaircissements sur l'expression « pour cause de réciprocité ».

Le Ministre déclare que cette clause ne pourra être appliquée que s'il y a réciprocité dans d'autres pays. Il ne s'agit jamais de cas individuels mais de dérogations par catégorie et par pays.

L'article est adopté à l'unanimité.

Aan een intervenant bevestigt de Minister dat de opsomming van de nietigheidsgronden in het artikel 49 van beperkende aard is. Anderzijds ziet een lid in dit artikel opnieuw één van de redenen waarom steeds minder octrooiaanvragen in België worden ingediend.

Het artikel 49 wordt eenparig aangenomen.

Artikelen 50 en 51

Eenparig aangenomen.

Artikel 52

Een lid dient volgend amendement in :

In § 2, op de vierde regel, na « § 1, 1° » invoegen wat volgt : « en 3° ».

Verantwoording

« Dit amendement volgt uit de toevoeging van artikel 31, § 1, 3°. »

Wegens de verwerping van het amendement bij artikel 31 is het amendement zonder voorwerp geworden.

Artikel 52 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 53

Eenparig aangenomen.

Artikel 54

De Minister verklaart dat de verjaringstermijn op 5 jaar werd gesteld om reden van juridische zekerheid.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Artikelen 55 en 56

Eenparig aangenomen.

Artikelen 57, 58 en 59

In elk van deze artikelen leze men « voor » in plaats van « vóór ».

De artikelen worden eenparig aangenomen.

Artikel 60

Met betrekking tot § 2 wenst een intervenant uitleg over de uitdrukking « uit hoofde van wederkerigheid ».

De Minister verklaart dat deze clausule slechts kan spelen wanneer wederkerigheid bestaat in andere landen. Het gaat nooit om individuele gevallen maar om afwijkingen per categorie en per land.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Article 61

Au premier alinéa du texte néerlandais de cet article, il convient de remplacer le mot « vóór » par le mot « voor ».

Au 1^o, le mot « tot » doit être remplacé par les mots « tot en met ».

L'article est adopté à l'unanimité.

Articles 62 et 63

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Article 64

Un membre se réfère également à l'article 61 et demande pourquoi deux commissions sont créées.

Le Ministre répond que l'article 61 concerne l'avenir, tandis que la Commission mentionnée à l'article 64 a pour mission de régulariser la situation actuelle.

Dans cet article, les mots « Europese Economische Gemeenschap » et « Communauté économique européenne » doivent être remplacés par les mots « Europese Gemeenschappen » et « Communautés européennes ».

L'article est adopté à l'unanimité.

Articles 65 et 66

Dans le texte néerlandais de l'article 66, le mot « vóór » doit être remplacé par le mot « voor » au point 7.

Les deux articles sont adoptés à l'unanimité.

Articles 67 à 70

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Article 71

Selon le Ministre, la référence explicite à l'article 79 du Code des impôts sur les revenus est souhaitable pour éviter toute confusion.

L'article est adopté à l'unanimité.

Articles 72 à 77

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Article 78

Un membre aimerait savoir ce qui se passera si le délai de 24 mois prévu dans cet article n'est pas respecté. Il souligne qu'il n'a pas été tenu compte des observations du Conseil d'Etat.

Artikel 61

In het eerste lid van dit artikel leze men « voor » in plaats van « vóór ».

In het 1^o leze men « tot en met » in plaats van « tot ».

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Artikelen 62 en 63

Eenparig aangenomen.

Artikel 64

Een lid verwijst ook naar artikel 61 en vraagt waarom twee commissies worden opgericht.

De Minister antwoordt dat artikel 61 op de toekomst betrekking heeft, terwijl de in artikel 64 vermelde Commissie tot taak heeft de huidige toestand te regulariseren.

In dit artikel leze men telkens « Europese Gemeenschappen » resp. « Communautés européennes » in plaats van « Europese Economische Gemeenschap » resp. « Communauté économique européenne ».

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Artikelen 65 en 66

In dit laatste artikel leze men onder 7 « voor » i.p.v. « vóór ».

Beide artikelen worden eenparig aangenomen.

Artikelen 67 tot en met 70

Eenparig aangenomen.

Artikel 71

Volgens de Minister is een expliciete verwijzing naar artikel 79 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen gewenst om elke eventuele verwarring te voorkomen.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Artikelen 72 tot en met 77

Eenparig aangenomen.

Artikel 78

Een lid wenst te weten wat er gebeurt indien de in dit artikel gestelde termijn van 24 maanden niet wordt nageleefd. Hij wijst erop dat met de opmerkingen van de Raad van State geen rekening werd gehouden.

Un autre membre rétorque que le texte de cet article est conforme à l'avis du Conseil d'Etat. A son avis, le pouvoir législatif peut imposer des limitations dans le temps au pouvoir exécutif. En réalité, c'est celui-ci qui demande au législateur d'inscrire cette obligation dans la loi.

Le Ministre estime également que le texte du projet répond aux observations du Conseil d'Etat. La loi sera exécutée par plusieurs arrêtés.

Un membre ne peut partager ce point de vue car cela équivaldrait à abroger en une seule fois la législation existante, ce qui créerait un vide juridique.

Le Ministre se réfère à l'exposé des motifs (p. 59) qui justifie la formulation de l'article 78.

Afin d'éviter un vide juridique par suite de la publication d'une part et de l'expiration du délai de 24 mois d'autre part, sans que les arrêtés d'exécution requis aient été pris, la Commission exprime le vœu que la présente loi ne soit pas publiée avant que lesdits arrêtés d'exécution ne soient prêts à être publiés.

Il est en effet à craindre que la législation existante ne soit abrogée par l'entrée en vigueur de l'article 76, alors que la nouvelle loi ne puisse pas encore produire tous ses effets parce que lesdits arrêtés d'exécution n'auront pas encore été pris.

Un membre demeure sceptique quant à la rédaction de l'article.

L'article 78 est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

L'ensemble du projet a été adopté par 11 voix et 2 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 13 membres présents.

Le Rapporteur,
C. DE COOMAN.

Le Président,
Y. de WASSEIGE.

Volgens een lid is het artikel wel in overeenstemming met het advies van de Raad van State. Zijns inziens kan de wetgevende macht aan de uitvoerende macht beperkingen in de tijd opleggen. In de werkelijkheid is het hier zo dat de uitvoerende macht aan de wetgever vraagt die verplichting in de wet op te nemen.

De Minister is eveneens de mening toegedaan dat de tekst aan de opmerkingen van de Raad van State tegemoetkomt. De wet zal aan de hand van verschillende besluiten worden uitgevoerd.

Een lid kan het daarmee niet eens zijn want alsdan wordt de bestaande wetgeving ineens opgeheven waaruit dan een juridisch vacuüm zou ontstaan.

De Minister verwijst naar de toelichting (blz. 59) waar de verantwoording te vinden is voor de wijze waarop art. 78 is opgesteld.

Ten einde te voorkomen dat er een juridisch vacuüm zou ontstaan ingevolge de publikatie enerzijds en het verstrijken van de termijn van 24 maanden anderzijds, zonder dat de voor de toepassing vereiste uitvoeringsbesluiten zijn getroffen, spreekt de Commissie de wens uit dat deze wet niet zou worden gepubliceerd vóórdat de bedoelde uitvoeringsbesluiten klaar zijn voor bekendmaking.

Het gevaar bestaat immers dat de thans geldende wetgeving door de inwerkingtreding van artikel 76 zou komen te vervallen terwijl de nieuwe wet bij gebrek aan bedoelde uitvoeringsbesluiten ondertussen niet operationeel kan worden.

Een lid behoudt zijn twijfels over de redactie van het artikel.

Artikel 78 wordt aangenomen met 10 stemmen bij 3 onthoudingen.

Het ontwerp in zijn geheel wordt aangenomen met 11 stemmen bij 2 onthoudingen.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

De Verslaggever,
C. DE COOMAN.

De Voorzitter,
Y. de WASSEIGE.

ERRATA

ART. 6

Dans le texte français, il convient de remplacer le mot « intensive » par le mot « inventive ».

ART. 29

Au premier alinéa du texte néerlandais de cet article, il y a lieu de remplacer les mots « aanvrager voor het publiek toegankelijk » par les mots « aanvrager toegankelijk ».

ART. 32

Au § 2 du texte français, lire « 1° du § 1^{er} » au lieu de « 1° ».

Dans le texte néerlandais du même paragraphe, lire « dit 1° van § 1 » au lieu de « § 1, 1° ».

ART. 35

Au § 1^{er}, b), du texte néerlandais, lire « verbruikscoöperaties » au lieu de « verbruiksverenigingen ».

ART. 42

Aux §§ 4 et 5 du texte néerlandais, il convient de remplacer les mots « met akkoord » par les mots « met het akkoord ».

ART. 43

Au § 2 du texte néerlandais, remplacer le mot « overdacht » par le mot « overdracht ».

ART. 46

Dans le texte néerlandais du § 1^{er}, remplacer le mot « Diensten » par le mot « Dienst ».

ART. 57, 58 et 59

Dans le texte néerlandais de chacun de ces articles, remplacer le mot « vóór » par le mot « voor ».

ART. 61

Dans le texte néerlandais du premier alinéa, remplacer le mot « vóór » par le mot « voor ».

Au 1°, lire « 1° tot en met 6° » au lieu de « 1° tot 6° ».

ERRATA

ART. 6

In de Franse tekst leze men « inventive » in plaats van « intensive ».

ART. 29

In de Nederlandse tekst, 1e lid, leze men « aanvrager voor het publiek toegankelijk » in plaats van « aanvrager toegankelijk ».

ART. 32

In de Franse tekst, § 2, leze men « 1° du § 1^{er} » in plaats van « 1° ».

In de Nederlandse tekst, § 2, leze men « dit 1° van § 1 » in plaats van « § 1, 1° ».

ART. 35

In de Nederlandse tekst, § 1, b), leze men « verbruikscoöperaties » in plaats van « verbruiksverenigingen ».

ART. 42

In de Nederlandse tekst, §§ 4 en 5, leze men telkens « met het akkoord » in plaats van « met akkoord ».

ART. 43

In de Nederlandse tekst, § 2, leze men « overdracht » in plaats van « overdacht ».

ART. 46

In de Nederlandse tekst van § 1 leze men « Dienst » in plaats van « Diensten ».

ART. 57, 58 en 59

In de Nederlandse tekst leze men telkens « voor » in plaats van « vóór ».

ART. 61

In de Nederlandse tekst, 1e lid, leze men « voor » in plaats van « vóór ».

In het 1° leze men « 1° tot en met 6° » in plaats van « 1° tot 6° ».

ART. 64

Dans le texte néerlandais, les mots « Europese Economische Gemeenschap » et « Gemeenschap » sont respectivement remplacés par les mots « Europese Gemeenschappen » et « Gemeenschappen ».

Dans le texte français, il convient de remplacer les mots « Communauté économique européenne » et « cette Communauté » par les mots « Communautés européennes » et « des Communautés ».

ART. 66

Au 7) du texte néerlandais, lire « voor » au lieu de « vóór »

ART. 71

Au § 3 de cet article, lire « inkomstenbelastingen » au lieu de « inkomstenbelasting ».

ART. 75

Au § 4, à l'avant-dernière phrase du texte français, lire « ou » au lieu de « de ».

ART. 76

Au 3° du texte néerlandais, remplacer le mot « officieel » par le mot « officieel ».

ART. 64

In de Nederlandse tekst leze men telkens « Europese Gemeenschappen » in plaats van « Europese Economische Gemeenschap » en « Gemeenschappen » in plaats van « Gemeenschap ».

In de Franse tekst leze men telkens « Communautés européennes » in plaats van « Communauté économique européenne » en « des Communautés » in plaats van « cette Communauté ».

ART. 66

In het 7) van de Nederlandse tekst leze men « voor » in plaats van « vóór ».

ART. 71

In § 3 leze men « inkomstenbelastingen » in plaats van « inkomstenbelasting ».

ART. 75

In § 4, voorlaatste zin van de Franse tekst, leze men « ou » in plaats van « de ».

ART. 76

In het 3° van de Nederlandse tekst leze men « officieel » in plaats van « officieel ».

585 (1983-1984) - N° 1

Document de Commission n° 1

Economie

SENAT DE BELGIQUE

Session de 1983-1984

24 novembre 1983

Projet de loi sur les brevets
d'invention.

AMENDEMENTS PRESENTES PAR M.
GELDOLF

Art. 31

1) Compléter le § 1 par un 3°, libellé comme suit :

« 3° lorsque, s'agissant d'un brevet présentant un intérêt public spécial, l'octroi d'une licence obligatoire s'avère indispensable pour couvrir les besoins du pays. »

JUSTIFICATION

Les notions d'« intérêt public spécial » et de « besoins du pays » peuvent varier selon la situation économique et l'évolution technologique. Les autorités doivent dès lors pouvoir disposer d'un moyen d'imposer l'exploitation de certains brevets et licences si la nécessité s'en fait sentir. Il est exclu que le Ministre des Affaires économiques puisse prendre une décision arbitraire, vu l'obligation de consulter au préalable les partenaires économiques intéressés et de motiver la décision.

Cette décision est de toute manière soumise au droit de contrôle du pouvoir judiciaire.

A l'argument selon lequel les entreprises risquent de transférer leurs centres de recherche dans des pays dont la législation est moins stricte, on peut répondre, d'une part, que la disposition proposée est déjà appliquée dans d'autres pays et, d'autre part, que la Belgique est aussi liée par la réglementation contenue dans les accords économiques conclus en ce domaine.

2) Au § 2, ajouter un point 3), libellé comme suit :

« 3) si la licence est réclamée par application du 3° du paragraphe précédent, et sous réserve de l'article 36, qu'il disposerait, dans l'hypothèse où la licence lui serait octroyée, des moyens requis pour assurer l'exploitation qu'exige l'intérêt public spécial à satisfaire. »

R.A 12864.

585 (1983-1984) - Nr 1

Commissiestuk nr 1

Economische Aangelegenheden

BELGISCHE SENAAT

Zitting 1983 - 1984

24 november 1983

Ontwerp van wet op de uitvindingsoctrooiën.

AMENDEMENTEN VAN DE H. GELDOLF

Art. 31

1) Paragraaf 1 aanvullen met een 3° luidend als volgt :

« 3° wanneer een octrooi een bijzonder algemeen belang vertoont en de toekenning van een gedwongen licentie onontbeerlijk blijkt om in 's lands behoeften te voorzien. »

VERANTWOORDING

De begrippen bijzonder algemeen belang en behoeften van het land zijn onderhevig aan schommelingen naargelang de economische toestand en de technologische evolutie. Dit maakt dan ook dat de overheid moet kunnen beschikken over een middel om bepaalde octrooiën en licenties verplichtend te laten exploiteren indien dit op dat ogenblik noodzakelijk blijkt. Het mogelijk arbitrair karakter van een beslissing van een Minister van Economische Zaken wordt uitgesloten door de verplichte voorafgaandelijke consultatie van de betrokken partners van het bedrijfsleven en door de verplichte motivatie van de beslissing. Deze beslissing is in ieder geval onderworpen aan het toetsingsrecht van de juridische macht.

Op het argument dat zou kunnen worden aangehaald dat ondernemingen hun onderzoekcentrum zouden verplaatsen naar meer welwillende landen kan worden geantwoord dat de voorgestelde bepaling ook reeds van toepassing is in andere landen enerzijds en België ook gebonden is door de reglementering van de Economische akkoorden terzake anderzijds.

2) Aan § 2 een punt 3) toevoegen, luidend als volgt :

« 3) indien de licentie is gevraagd bij toepassing van vorige paragraaf, onder 3°, en onder voorbehoud van artikel 36, dat hij voor het geval de licentie hem zou toegekend worden, over de middelen beschikt om de exploitatie te verzekeren die door het bijzonder algemeen belang vereist wordt. »

R.A 12864.

JUSTIFICATION

Cet amendement résulte de l'insertion de l'article 31, § 1, 3^o.

Art. 33bis (nouveau)

Insérer un article 33bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 33bis. — § 1^{er}. Dans le cas visé à l'article 31, § 1^{er}, 3^o, le Ministre saisit la Commission des licences obligatoires d'une demande d'avis concernant la nécessité de concéder une licence obligatoire.

La Commission examine la demande par priorité sur toutes autres affaires.

L'avis contient les recommandations que la Commission juge utiles.

§ 2. La nécessité de concéder une licence obligatoire est constatée par un arrêté ministériel motivé, qui fixe les conditions d'exploitation de l'invention ainsi que le délai pour l'introduction des demandes de licence.

Cet arrêté est publié au Moniteur belge et mentionné au Recueil.

§ 3. La licence est concédée au demandeur de licence qui remplit les conditions requises et qui a le premier introduit une demande.

Le Ministre notifie sa décision aux intéressés par lettre recommandée à la poste. »

JUSTIFICATION

Cet amendement résulte de l'insertion de l'article 31, § 1, 3^o.

Art. 35bis (nouveau)

Insérer un article 35bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 35bis. — § 1^{er}. Si, dans le cas visé à l'article 31, § 1^{er}, 3^o, des circonstances exceptionnelles exigent de mettre immédiatement sur le marché des objets couverts par le brevet ou des produits obtenus par la mise en œuvre de l'invention brevetée, le Ministre peut concéder une licence obligatoire du brevet pour une courte période et pour une quantité déterminée d'objets ou de produits.

L'arrêté de concession est motivé, fixe les conditions d'exploitation ainsi que, à défaut d'accord entre les parties, les obligations réciproques du titulaire du brevet et du licencié. Ces derniers en sont informés immédiatement par lettre recommandée à la poste.

§ 2. Dans les dix jours de l'octroi de la licence obligatoire, le Ministre transmet, pour information, une copie de l'arrêté d'octroi à la Commission des licences obligatoires. Celle-ci fait part de ses observations éventuelles au Ministre ainsi qu'aux parties intéressées.

§ 3. L'arrêté d'octroi est publié au Moniteur belge et mention en est faite au Recueil. La licence obligatoire et les décisions s'y rapportant sont inscrites au Registre.

VERANTWOORDING

Dit amendement volgt uit de toevoeging van artikel 31, § 1, 3^o.

Art. 33bis (nieuw)

Een artikel 33bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 33bis. — § 1. In het artikel 31, § 1, 3^o, bedoelde geval vraagt de Minister de Commissie voor de gedwongen licenties om advies over de noodzaak een gedwongen licentie te verlenen.

De Commissie onderzoekt de aanvraag met voorrang boven alle andere zaken.

Het advies bevat de door de Commissie nuttig geachte aanbevelingen.

§ 2. De noodzaak om een gedwongen licentie te verlenen wordt vastgesteld bij een ministerieel besluit dat met redenen omkleed, de voorwaarden van toepassing van de uitvinding vermeldt en de termijn voor het indienen van de licentieaanvragen bepaalt.

Het wordt in het Belgisch Staatsblad bekend gemaakt en in de Verzamenling vermeld.

§ 3. De licentie wordt verleend aan de licentieaanvrager die de gestelde voorwaarden vervult en het eerst een aanvraag heeft ingediend.

De Minister stelt de betrokkenen in kennis van zijn beslissing bij een ter post aangetekende brief. »

VERANTWOORDING

Dit amendement volgt uit de toevoeging van artikel 31, § 1, 3^o.

Art. 35bis (nieuw)

Een artikel 35bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 35bis. — § 1. Indien in het onder artikel 31, § 1, 3^o, bedoelde geval uitzonderlijke omstandigheden een onmiddellijk in de handel brengen eisen van voorwerpen die door het octrooi zijn beschermd of van produkten die verkregen zijn door de toepassing van de geöctrooieerde uitvinding, dan kan de Minister voor een korte termijn en voor een bepaalde hoeveelheid van deze voorwerpen een gedwongen licentie op het octrooi verlenen.

Het verleningsbesluit is met redenen omkleed, stelt de exploitatievoorwaarden vast en bepaalt, bij gebreke aan een akkoord tussen de partijen, de wederzijdse verplichtingen van de octrooihouder en de licentiehouder. Deze laatste worden hiervan onmiddellijk bij een ter post aangetekende brief in kennis gesteld.

§ 2. Binnen de tien dagen na het verlenen van de gedwongen licentie stuurt de Minister, ter inlichting, een afschrift van het verleningsbesluit aan de Commissie voor de gedwongen licenties. Deze laatste maakt zijn eventuele bemerkingen over aan de Minister en aan de betrokken partijen.

§ 3. Het verleningsbesluit wordt in het Belgisch Staatsblad gepubliceerd en er wordt melding van gemaakt in de Verzameling. De gedwongen licentie en de erop betrekking

§ 4. En cas de désaccord sur les obligations réciproques fixées par le Ministre, la partie qui s'estime lésée peut introduire un recours devant le tribunal dans le mois de la notification de l'arrêté d'octroi. Le tribunal vide le différend comme en référé.

Le jugement n'est pas susceptible d'appel ou d'opposition.

Une copie du jugement est communiquée immédiatement au Ministre par le greffier du tribunal. »

JUSTIFICATION

Cet amendement résulte de l'insertion de l'article 31, § 1, 3^o.

Art. 36

Compléter cet article par un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« La procédure de révision peut être engagée d'office par le Ministre dans le cas où la licence a été octroyée pour des raisons d'intérêt public spécial. »

JUSTIFICATION

Cet amendement résulte de l'insertion de l'article 31, § 1, 3^o.

Art. 37

Insérer un § 2bis, libellé comme suit :

« § 2bis. Le Ministre peut retirer d'office la licence obligatoire concédée pour satisfaire à un intérêt public spécial si, à l'expiration du délai fixé dans l'arrêté de concession l'invention brevetée n'a pas été mise en œuvre ou si la mise en œuvre ne répond pas aux conditions imposées. »

JUSTIFICATION

Cet amendement résulte de l'insertion de l'article 31, § 1, 3^o.

Art. 38bis (nouveau)

Insérer un article 38bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 38bis. La déchéance du brevet dont une licence obligatoire a été octroyée pour satisfaire à un intérêt public spécial peut être prononcée par le Ministre, à la demande du licencié, si le titulaire du brevet ne respecte pas ses obligations à l'égard du licencié. Elle peut également être prononcée si, par le fait du titulaire du brevet, l'invention brevetée n'est pas exploitée ou si l'exploitation qui en est faite ne répond pas aux conditions imposées.

Avant de prononcer la déchéance du brevet, le Ministre demande l'avis de la Commission des licences obligatoires. La déchéance fait l'objet d'un arrêté motivé du Ministre.

Si la décision de celui-ci n'est pas conforme à l'avis émis par la Commission, l'arrêté énonce en outre le motif de ce manque de conformité. L'arrêté de déchéance est publié par extrait au Moniteur belge et mention en est faite au Recueil. »

JUSTIFICATION

Cet amendement résulte de l'insertion de l'article 31, § 1, 3^o.

§ 4. Bij onenigheid over de wederzijdse verplichtingen die door de Minister zijn vastgesteld, kan de partij die zich benadeeld acht binnen de maand na de kennisgeving van het verleningsbesluit beroep instellen bij de rechtbank. Deze beslecht het geschil zoals in kortgeding.

Het vonnis is niet vatbaar voor hoger beroep of verzet.

Een afschrift van het vonnis wordt onmiddellijk door de griffier van de rechtbank aan de Minister medegedeeld. »

VERANTWOORDING

Dit amendement volgt uit de toevoeging van artikel 31, § 1, 3^o.

Art. 36

Dit artikel aanvullen met een nieuw lid, luidend als volgt :

« De procedure van herziening kan ambtshalve door de Minister ingesteld worden in het geval waarbij de licentie is toegekend om redenen van bijzonder algemeen belang. »

VERANTWOORDING

Dit amendement volgt uit de toevoeging van artikel 31, § 1, 3^o.

Art. 37

Een § 2bis invoegen luidend als volgt :

« § 2bis. De Minister kan de wegens een bijzonder algemeen belang verleende gedwongen licentie ambtshalve intrekken indien na verloop van de in het verleningsbesluit vastgestelde termijn, de geoctrooieerde uitvinding niet is toegepast of indien de toepassing ervan niet aan de opgelegde voorwaarden beantwoordt. »

VERANTWOORDING

Dit amendement volgt uit de toevoeging van artikel 31, § 1, 3^o.

Art. 38bis (nieuw)

Een artikel 38bis (nieuw) invoegen luidend als volgt :

« Art. 38bis. De Minister kan, op verzoek van de licentiehouder, het verval uitspreken van het octrooi waarop een gedwongen licentie werd verleend om aan een bijzonder algemeen belang te voldoen, indien de octrooihouder zijn verplichtingen tegenover de licentiehouder niet nakomt. Dat verval kan eveneens worden uitgesproken indien, door de handeling van de octrooihouder, de geoctrooieerde uitvinding niet wordt geëxploiteerd of indien de toepassing ervan niet beantwoordt aan de gestelde voorwaarden.

Alvorens het verval van het octrooi uit te spreken vraagt de Minister het advies van de Commissie voor gedwongen licenties. Het verval maakt het voorwerp uit van een met redenen omkleed besluit van de Minister.

Indien de beslissing van deze laatste niet overeenstemt met het advies uitgebracht door de Commissie, dan vermeldt het besluit bovendien de reden van niet-overeenstemming. Het besluit houdende het verval wordt bij uitbreiding bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad en in de Verzameling vermeld. »

VERANTWOORDING

Dit amendement volgt uit de toevoeging van artikel 31, § 1, 3^o.

Doc. Clon 1
Econ.

- 4 -

Ciestuk 1
Econ. Aangel.

Art. 48

Compléter cet article par un § 2, libellé comme suit :

« § 2. Dans le cas prévu à l'article 31, § 1^{er}, 3^o, la cession ou la concession d'une sous-licence sont soumises à l'autorisation préalable du Ministre. »

JUSTIFICATION

Cet amendement résulte de l'insertion de l'article 31, § 1, 3^o.

Art. 52

Au § 2, quatrième ligne, après les mots « § 1, 1^o », insérer les mots « et 3^o ».

JUSTIFICATION

Cet amendement résulte de l'insertion de l'article 31, § 1, 3^o.

Art. 48

Dit artikel aanvullen met een § 2 luidend als volgt :

« § 2. In het onder artikel 31, § 1, 3^o, bedoelde geval is de overdracht of het verlenen van een onderlicentie aan de voorafgaande goedkeuring van de Minister onderworpen. »

VERANTWOORDING

Dit amendement volgt uit de toevoeging van artikel 31, § 1, 3^o.

Art. 52

In § 2, op de vierde regel, na « § 1, 1^o » invoegen wat volgt : « en 3^o ».

VERANTWOORDING

Dit amendement volgt uit de toevoeging van artikel 31, § 1, 3^o.

W. GELDOLF.